

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 32 (1959)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

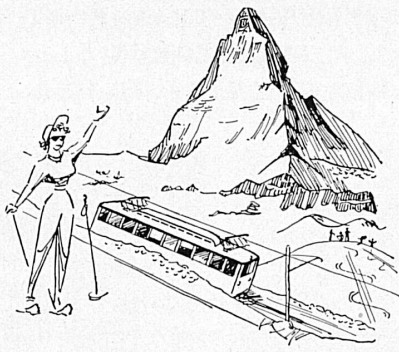
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZERMATT

1620 Meter über Meer

Der sonnige und vielseitige Wintersportplatz im größten Skigebiet der Alpen; Saison bis Ende April. Schweizer Skischule mit rund 80 Lehrkräften. Drei Standardpisten und zahlreiche Abfahrten. 6000 m<sup>2</sup> Eisbahn. Curlingplätze. Eislaufschule. Gornergratbahn auf 3100 m, Luftseilbahn Gornergrat-Stockhorn 3407 m und Zermatt-Schwarzsee 2585 m, Sesselbahn Zermatt-Sunnegga und Findelen-Sunnegga 2300 m, Skilift Blauherd 2600 m. Zwei Trainingslifte. Spazierwege. Sportanlässe. Gesellschaftliche Veranstaltungen in den gastfreundlichen Hotels. – März, April und Mai: die beliebten Zermatter Skitourenwochen. Ferienbillette Sport- und Wochenabonnemente. Die nachbezeichneten Hotels bieten Gewähr für angenehmen und preiswerten Aufenthalt. Zermatter Ferien sind ein Erlebnis und lohnen sich immer. Im Januar besonders vorteilhaft!

Hotel	Betten	Tages-Pauschalpreis *	
		minimal	maximal
Mont-Cervin	170	26.—	42.50
Victoria	180	23.50	35.—
Seilerhaus	27	23.50	36.50
Zermatterhof	150	26.—	42.50
Dép. Prato Borni	20	23.50	33.—
Riffelberg	50	24.—	36.—
National-Bellevue	200	23.—	33.50
Schweizerhof	70	25.50	37.50
Beau-Site	90	23.50	33.50
Gornergrat	70	18.—	25.—
Matterhornblick	66	18.50	24.50
Julen	64	18.50	27.—
Dom	60	18.50	27.—
Perren	36	21.—	28.—
Dép. Perren	18	18.50	27.—
Pollux-Nordend	50	19.—	28.—
Walliserhof	48	18.50	27.—
Alpina	45	18.50	26.—
Derby garni	40	5.50	10.— †
Weißhorn	40	17.—	21.—
Schönegg	38	17.—	23.—
Alphubel	35	18.50	27.—
Dufour	30	18.50	25.—
St. Theodul	30	20.—	34.—
Cima garni	25	5.—	7.50 †
Pollux	14	18.50	27.—

\* Preise von drei Tagen an für Pension, Zimmer ohne Bad, Heizung, Service, Kurtaxe † Hotel garni, Zimmerpreis



Auskünfte und Prospekte durch die Hotels und Pensionen, die Reiseagenturen oder durch das Offizielle Verkehrsbüro Zermatt, Tel. (028) 7 72 37



*A la mesure de vos goûts*

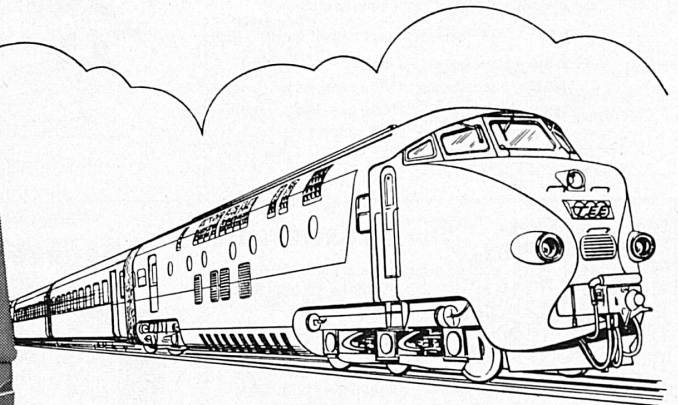
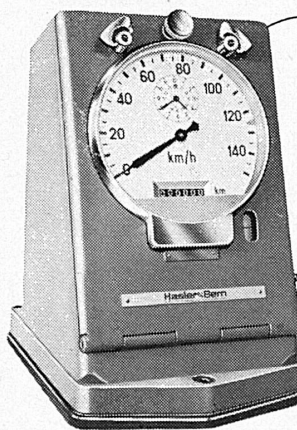


le léger  
«Ministro»  
en format de  
cigarette  
20/2.80



le doux  
«Consul»  
10/1.60

Wiedmer Fils S.A., Wasen (Emmental)



Der anzeigende und registrierende Geschwindigkeitsmesser **TELOC** ist in allen Teilen der Welt bekannt und geschätzt: Er erlaubt das genaue Einhalten der vorgeschriebenen Fahrgeschwindigkeiten und trägt damit zur Sicherheit der Reisenden bei. Den Betriebsbeamten vermittelt er wertvolle Angaben zur Rationalisierung und Beschleunigung des Eisenbahnverkehrs. Vor kurzem hat der **TELOC** auch in den schweizerischen und holländischen TEE-Zügen Eingang gefunden.

## Hasler<sup>AG</sup>Bern

mit Zweigniederlassung in Zürich

# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale  
Editeur: Office National Suisse du Tourisme  
Editore: Ufficio Nazionale Svizzero del Turismo  
Edited by the Swiss National Tourist Office

*Bearbeitung / Rédaction: Hans Kasser*

Lecteurs de langue française: Ne manquez pas de  
prendre connaissance des commentaires détaillés  
se rapportant à nos photographies

Lettori di lingua italiana: le nostre fotografie  
sono commentate anche in lingua italiana

To Readers of English tongue: see our detailed  
comments and photo captions in English

#### ALTE GLASMALEREI IN DER SCHWEIZ

*Zwanzig vorzügliche, mehrfarbige Bildwiedergaben machen eine Spanne schweizerischer Kunst- und Kulturgeschichte lebendig. Die Feudalzeit fand darin ihren Niederschlag durch die Stiftungen von Glasbildern an Kirchen und Klöster, und wir werden an aufstrebende Städte erinnert, die ihre Gotteshäuser kunstvoll ausgestattet haben. Der Berner Historiker Michael Stettler schrieb das prägnante Geleitwort und lebendige Begleittexte zu den einzelnen Kunstwerken.*

*Preis Fr. 4.50. Deutsche, französische, italienische und englische Ausgabe.*

#### VOM ESSEN UND TRINKEN UND ALTEM GESCHIRR IN DER SCHWEIZ

*Wie die «Alte Glasmalerei in der Schweiz» packt auch dieses in gleicher Ausstattung erschienene Bändchen ein kunst- und kulturgeschichtliches Thema lebendig an. Es erzählt von der Freude an schönem Geschirr, die besonders im 17. und 18. Jahrhundert überall zu schöpferischer Tätigkeit trieb. Robert L. Wyß schildert, unterstützt von 20 mehrfarbigen Abbildungen, die Entwicklung bäuerlicher und städtischer keramischer Werkstätten und erfaßt damit alle Stufen von der heiteren Fabulierkunst bernischer Töpfereien bis zu dem verfeinerten Schaffen mit dem Porzellan in Nyon und am Zürichsee. – Im ersten Teil des Büchleins aber appelliert Leopold Heß an den Gaumen. Er berichtet von schweizerischen Tafelgenüssen, die in unserem vielkammrigen Bergland regionale Eigenheiten entwickelten und bewahrten.*

*Preis Fr. 4.50. Deutsche, französische und englische Ausgabe.*

*Herausgeber dieser drei im Buchhandel erhältlichen Publikationen ist die Schweizerische Verkehrszentrale.*